

### “El Comercio de Bolivia”

LA PAZ, ABRIL 20 DE 1910

### El presupuesto Municipal

Han pasado ya más de tres meses, y el H. Concejo recién se preocupa de la faena del presupuesto que debe servir de guía en la gestión económica del presente año. No comprendemos cómo una corporación, de tan múltiples y delicadas atribuciones, tales es el H. Ayuntamiento, atiende a sus principales obligaciones, sin tener una base conocida y firme, para desarrollarse y desenvolverse dentro de un plan más o menos conforme con las aspiraciones del pueblo.

Un ayuntamiento que no sujeta sus actos a una ley concreta y expresa; que no conoce una manera cierta el capítulo que forman sus ingresos, y que tampoco conoce las fuentes que pueden hacer aumentar sus rendimientos, no puede llenar sus múltiples obligaciones con la regularidad deseada. Por mucho que la mejor buena voluntad acompañe a sus miembros, se tropezará con el obstáculo insalvable de no ser conocida aun la distribución de ingresos, ni siquiera el monto a que ellos ascienden.

Este proceder impropio, que requiere una mejor atención a las funciones edilicias, es una de las principales causas para que los servicios dependientes del H. Ayuntamiento, estén siempre muy lejos de llenar su objeto.

Comenzando por el fomento de la instrucción primaria, que es una de las principales atribuciones del H. Ayuntamiento, se ha visto, con profundo desconsuelo, que ese servicio de vital importancia para el progreso de las poblaciones, no puede estar peor atendido. Entregada la educación de la niñez a un conjunto de abnegados apóstoles, sin una dirección técnica que guíe sus pasos por el camino que señala la Pedagogía moderna, constituyen las escuelas municipales hacinamientos repugnantes de niños, donde las energías físicas e intelectuales de los futuros hombres del país, se debilitan en proporción considerable.

Se prefiere el pago de fuertes sumas de dinero por alquiler de casas inadecuadas para escuelas, a la construcción de un edificio, que pueda merecer el título de escuela. Aun se llega al extremo de obsequiar lotes de terreno, antes que acomodar una obra benéfica y digna de quienes cargan la representación del pueblo.

Se extendemos nuestras observaciones a esas casas de caridad que se dominan. Hospitales, tendremos que repetir lo de siempre: la mala ubicación de esos asilos de caridad constituye una amenaza a la población. Los miasmas deletéreos que salen de esos refugios destinados al cuidado de los enfermos pobres, pueden ocasionar la propagación de enfermedades infecciosas y diezmar nuestra población.

Por otra parte, la mortalidad que anotan las estadísticas para el país, no puede ser más exajerada. Vamos camino directo de la desaparición, sin que se adopten las medidas que la ciencia aconseja para contener ese peligro que nos amenaza constantemente.

En cuanto a las obras públicas que acomete la H. Municipalidad, es tan vulgar aquello de que se efectúan con poco cuidado y con grandes desembolsos de dinero, que todas las obras municipales, con raras excepciones, han acabado por ser una decepción.

Y así sucede con todo lo que depende de la municipalidad. Es ya tradicional que sus miembros

desenciden al cumplimiento de sus obligaciones, no obstante la activa campaña que despliegan para obtener la representación del pueblo.

La falta de presupuesto, en el H. Ayuntamiento, comprueba una vez más que los señores concejales se preocupan muy poco de cumplir sus deberes.

### Un nuevo libro

Nos ha obsequiado el doctor Felipe Segundo Guzmán, un nuevo libro cuyo título es el siguiente: “Informaciones sobre la Educación en Europa y Sud América.”

Es un grueso volumen de 297 páginas, sumamente útiles para profesores y padres de familia. En ella encuentra el lector indicaciones pedagógicas muy acertadas, que, con espíritu observador, ha acumulado el doctor Guzmán, en el viaje de estudio que realizó por las principales ciudades Sud-Americanas y Europeas.

Además de las descripciones que hace el señor Guzmán, acerca de los diferentes métodos de enseñanza que se observan en la Argentina, Francia, Suecia y otras naciones igualmente importantes, indica proyectos muy interesantes para la recepción de exámenes, organización de bibliotecas, museos pedagógicos etc. etc., que son otros tantos capítulos que imprimen un verdadero valor científico al libro del señor Guzmán.

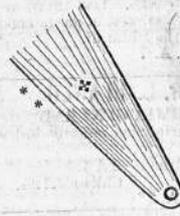
En la portada del libro vá un prólogo del doctor Bautista Saavedra, Ministro de Instrucción Pública, cuyos favorables conceptos para el autor del libro que nos ocupa, son altamente honorosos. Dice así el prólogo:

“Si las frases de un prólogo no han de ir en derechura a ensalzar únicamente al autor, no sé como se pueda dar idea cabal de lo que es un libro, en su forma y en su espíritu, escribiendo apenas pocas líneas de él. De un libro que aspira a decir muchas cosas, que ofrece variados panoramas mentales en el hojear rápido de sus páginas, muchas cosas también podría decirse. Pero por dónde comenzar? Cómo conciliar el querer hablar de todo y no detenerse en ningún punto? Es por eso, probablemente, que los prólogos no dicen nada, y por eso mismo, que nadie los lee. El que suscribo ahora es uno de tantos.....”

Mi digno amigo, el señor Felipe Segundo Guzmán, escribe un libro interesante sobre cuestiones de educación. He ahí un tema siempre viejo y siempre nuevo. Es la eterna cuestión que resurge cada vez que un contratiempo ó un éxito nacional pone a prueba la resistencia y el genio de la raza. Los grandes triunfos militares de Sadowa y Sedan se atribuyeron al maestro alemán. El eco de esa explosión de superioridad de la cultura teutona iba extinguiéndose cuando el choque de dos imperios orientales ha venido a reavivar el problema. En los descalabros de Rusia se ha visto únicamente el triunfo de la educación colectiva del Japón sobre la ignorancia y opresión del esclavo.

¿Hasta qué punto todo eso es verdad? Lo cierto es la convicción hondamente arraigada en el pensamiento contemporáneo, de que la educación, no sólo la cultura intelectual, es el gran arte de modelar los hombres, los pueblos y las razas. El señor Guzmán, es uno de estos convencidos. Cree, él, según nos dijo en un folleto anteriormente publicado, que ningún problema humano es de más capital importancia que el de la educación, que triviales émulas resultan ser a su lado las cuestiones políticas, monetarias y administrativas; que

## EL COMETA



W

E

N

Observatorio del Colegio de S. Calixto de la Compañía de Jesús.

Abril 19 de 1910.

(Para darse cuenta, póngase el mapa sobre la cabeza).

### EL COMETA HALLEY

#### Las observaciones de ayer

Lo que dice el P. Cerro

Publicamos a continuación la segunda carta que dirige el P. Francisco Cerro, al Director de la Sociedad de Propaganda Geográfica, señor Manuel Vicente Ballivián, comunicándole el resultado de sus observaciones de ayer.

Nuestro grabado, es una copia exacta de la forma en que se ha presentado el Cometa Halley, que, en su vertiginosa carrera, ofrecerá variaciones diarias, las mismas que nos será grato hacer conocer al público con la mayor oportunidad. Habla el P. Cerro:

La Paz, 4 19 de Abril de 1910. Señor D. Manuel V. Ballivián, Director de la Sociedad Geográfica de La Paz.

Ciudad. Muy señor mío y buen amigo:

Una importante columna de humo de fábrica cubría una extensión considerable del cielo por donde se elevaba majestuoso el cometa; pero el Señor de todo lo creado, dejando limpiísima la atmósfera en pocos instantes, se dignó concedernos saludar a nuestro amable huésped.

A las 4 horas de la madrugada,

el problema de la educación es nada menos que el del carácter nacional.

Si la educación fuese, como debiera de ser, un procedimiento que amase lo mejor de la arca de cada raza, de cada pueblo ó colectividad, para modelar en ella un carácter, propio y especial, que no sea igual a otros, pero sí superior en los resultados, podría ser explicable ese optimismo con que se mira todo lo que a la cultura del hombre en general se refiere. Pero, hoy en las tendencias educativas modernas algo de ese humanismo que se filtra en todos los poros de la ciencia y de las instituciones contemporáneas. Esa inclinación sentimental, fruto del igualitarismo cristiano, a aplicar los mismos métodos, los mismos criterios de mejoramiento a todos los países, a todos los hombres, a querer elevar al mismo grado de dignidad, de potencial físico y mental a todos los tipos y variedades humanas, no solo es ineficaz, sino que es peligroso. Víctimas de ese ideal nivelador fuimos, cuando aplicamos a poblaciones Sud-americanas, instituciones políticas y

sociales formadas para otros pueblos.

Y esto que pasó con institutos de orden político, que son intensamente educativos, viene repitiéndose en cuestiones de cultura y desarrollo mental y moral de niños y jóvenes.

La educación se ha entendido como régimen de conformación uniforme, molde que arroja idénticos ejemplares dentro de la colectividad. Carlos Wagner, decía con razón: “el género de educación de los grandes organismos sociales, cuya principal función educativa consiste en poner mano sobre los recién llegados, a fin de encerrarlos del modo más irresistible dentro de los marcos existentes, es la trituración y la absorción del individuo en el cuerpo social, sea teocrático, comunista, burocrático ó rutinario.”

Y ese criterio de uniformidad, aplicado en el interior, se ha extendido a todas las latitudes, a todas las naciones. La pedagogía ha tomado el carácter de metafísica con sus principios universales y absolutos. Pero ese latitudinario

mo educativo, que pretende poseer los mismos dogmas para todas las floraciones vitales, “una misma llave para todas las cerraduras humanas”, no es ni científico ni tiene sentido.

Argumento de poca monta en favor de un sistema educacional, es el decir que es inglés, alemán ó sueco. Dentro de la ley de la evolución humana, todo es relativo.

El valor del libro del señor Guzmán no radica, pues, en lo que nos diga de lo que vio en Europa ó Sud América, ni en la exposición que de diversos sistemas haga, como comisionado que fué para el efecto. Hay en el fondo de sus estudios un otro pensamiento, un otro plan, que no solo se descubre ó adivina, sino que está explícitamente manifestado. El mérito de las ideas del autor está en que se dirigen a despertar la necesidad de formar un carácter nacional, un modo de ser personal del alma boliviana. Tener una personalidad, es tener un puesto en el mundo, es realizar el más alto grado de desenvolvimiento humano. “La impersonalidad, decía Nietzsche, no tiene valor ni en la tierra ni en el cielo.”

Los esfuerzos de Guzmán, son profundamente patrióticos y están inteligentemente servidos.

B. Saavedra.

### El cometa Halley

Interesante entrevista con el Director del Observatorio, señor Ristepart

EL COMETA NO PRODUCIRÁ LA MENOR ALTERACIÓN EN NUESTRO PLANETA.— APROXIMACIÓN A LA TIERRA DEL VIAJERO CELESTE.— CUANDO SERÁ VISIBLE A LA SIMPLE VISTA.— IMPORTANTES DETALLES SOBRE LA MARCHA QUE SIGUE EL COMETA.

Conocida como es la preocupación pública, por conocer algunos detalles acerca de las dimensiones del cometa, la distancia que le separa de nuestro planeta y su composición química, insertamos a continuación un reportaje hecho el señor Ristepart, Director del Observatorio Astronómico de Santiago de Chile.

Dice así: — Quisieramos, señor, saber qué día dará usted la conferencia que ya se ha anunciado sobre el cometa Halley y que tendrá lugar en el salón de honor de la Universidad de Chile.

— La fecha en que ella debe efectuarse no la he fijado propiamente. Para llevarla a efecto necesito antes, observar más de cerca y en detalle al cometa en cuestión. Porque hay todavía algunos puntos oscuros y datos que no me han sido posible obtener por circunstancias debidas a la situación en que éste se ha presentado a la observación. Espero hacer mi última observación cuando la salida del cometa anteceda a la del sol; entonces podré observarlo al amanecer, cosa que últimamente ha sido imposible.

Haré esta nueva observación después del 8 de Abril, fecha que calculo para que pueda concurrir la circunstancia antes expuesta; y además por ser esa la época en que el cometa ha de acercarse más al sol y presentarse a nuestra vista, casi en una línea horizontal, su “núcleo” y “cola”, a pesar de que ésta no sigue la línea a que me refiero, la cual se acerca a una posición casi perpendicular a nuestra visual; sino que sigue una dirección oblicua y un tanto curva apartándose siempre de esa horizontal acercándose más a la prolongación de la visual en el sentido opuesto. Pero de todos mo-

dos, la cola podrá ser observada en una breve extensión; lo mismo que su velocidad y dimensiones.

De manera que después de esa observación, que como lo digo, he calculado hacer para después del 8 de abril, podrá dar la conferencia anunciada.

— Y a usted, señor, le parece que no corremos ningún peligro una vez que el cometa pase cerca de nosotros? — Yo he sostenido siempre, que no hay por qué alarmarse, que nada nos pasará con el cometa. Y es esta la idea que me ha llevado a dar la conferencia. Voy a explicar a usted en breves palabras el por qué de mi aserto: La distancia más cerca por la que el cometa ha de pasar a la tierra, está situada en la línea de los “nodos”, es decir en la línea que, pasando por el sol, corta la órbita del cometa y la de la tierra. Esta distancia se ha calculado ser de 21 millones de kilómetros.

Ahora bien, el cometa gira en su órbita elíptica alrededor del sol en sentido contrario a la de la tierra.

El cometa lleva una velocidad de 42 kilómetros por segundo y la tierra de 30 kilómetros por segundo. De manera que la velocidad del encuentro en sus distintas órbitas y a la distancia antes indicada, será de 72 kilómetros por segundo. O sea: el tiempo en que han de encontrarse en la línea de los nodos, será de 170 segundos, lo que es lo mismo 2 minutos y 50 segundos.

Ahora bien, según se ha calculado; la tierra entrará a la línea de los nodos el día 18 de mayo a las 8 y 7 minutos de la tarde y el cometa entrará a la misma línea el 19 a las 4 y 25 minutos de la mañana; de manera que, dadas estas observaciones, el cometa habrá entrado a la línea antes de dicha hora, cuando la tierra ya haya salido.

Respecto a la dimensión de la “cola” y composición química de ella nada hay de temer.

Según las observaciones practicadas mediante los rayos del “Espectro”, ellas han comprobado que el gas que en la cola predomina es el cianógeno.

La dimensión de la “cola” no ha sido posible observarla, según le expliqué al principio; y además, siendo ella proveniente de gases producidos por el calor del sol según el mayor ó menor acercamiento del núcleo al disco solar, ella aumentará ó disminuirá en razón directa de la distancia. Así es que al acercarse al nodo, ó sea al punto más cercano a la tierra, ella habrá disminuido de longitud, pues el núcleo se aparta del sol. Ahora, a pesar de estar la cola opuesta al sol y por lo tanto del lado de la órbita terrestre, ésta se presenta bifurcada y las líneas que pueden marcar su dirección pueden presentarse por dos curvas divergentes que parten de un mismo punto, desde el núcleo. Por lo tanto: ambos brazos de la cola pueden quedar dentro de la distancia que separa a la tierra del “núcleo” del cometa, ó sea dentro de los 21 millones de kilómetros.

— Y la longitud de la cola— le interrumpimos—algunos han dicho que es mucho mayor que la distancia indicada de los 21 millones de kilómetros. De manera que, según esta hipótesis, quedaría sin embargo la tierra dentro de ella? — Como no ha sido posible hasta ahora calcular esa longitud, puesto que varía, tan poco podemos asegurar que es mayor que la distancia antes indicada, pues que los estudios y observaciones que hasta ahora se han hecho acerca de este cometa, nos aseguran que es éste uno de los cometas hasta ahora conocidos, que tiene la cola más pequeña.

Por lo demás, suponiendo



INSERCIONES

Puerto que se impone

Hemos tenido ocasión de leer una solicitud del alto comercio de Sorata...

El comercio y vecinos de la ciudad de Achacachi, capital de la provincia Omasuyos...

Sorata, ha elevado también al gobierno otra solicitud pidiendo la habilitación del puerto de Santiago de Huata...

Santiago de Huata, por la bondad de sus tierras, por la topografía de su hermoso y sin igual fondeadero...

Los representantes del comercio y numerosos vecinos de las provincias de Larecaja y Omasuyos...

En vista de la petición, juzgamos que el Gobierno le prestará todo su apoyo...

Fletes entre Puerto Huata y Guaqui

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 'Efectos de ultramar', 'Abarrotos', 'Ferretería', etc.

Con la tarifa precedente y los fletes que se cobran de Puerto Huata a Sorata...

Si el comercio gana, los viajeros pueden hacer viajes menos costosos...

Conociendo es el pésimo servicio de la famosa carretera de Achacachi...

Comparemos ahora el costo de un viaje por la carretera...

Viaje por carretera. Pasaje en primera Bs. 12. Un quintal de equipaje...

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 'Almuerzo en Machamarca', 'Alojamiento en Achacachi', etc.

Viaje por el Lago en conexión con el ferrocarril de Guaqui a La Paz.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 'Flete de mula de silla Huata-Sorata', 'Id de id id carga maximun', etc.

Saldo a favor del viaje por Puerto Huata, Bs. 13.50. Ahora bien, si los fletes de Puerto Huata a Sorata...

Si queremos incrementar la producción nacional, fuente fecunda de la riqueza pública...

Hoy, que los productores de Goma, comerciantes, agricultores e industriales de Sorata...

La habilitación del puerto Huata daría salida a muchos productos de la provincia de Larecaja...

El provenir moral y material del puerto, está ligado íntimamente al progreso agrícola...

Esta es una razón más para que el Gobierno preste su aprobación a la solicitud del Comercio de Sorata...

El Supremo Gobierno debe pues acoger favorablemente la petición que hace el Comercio de dos importantes provincias...

No terminaremos este artículo sin transcribir aquí lo que al respecto ha dicho uno de los estadistas de modernas teorías...

Mr Chamberlain, en uno de sus discursos: «No creo exajera d

decir que el Comercio constituye el más importante de los intereses políticos...

Por las consideraciones ligeramente expuestas, esperamos haber demostrado que Santiago de Huata es un puerto que se impone.

La Paz, abril de 1910.

Loco

Pone el Dolor de Cabeza. Esta dolencia desaparece como por encanto con las

Cápsulas de Nervalina. recomendadas por sus espléndidos efectos por las autoridades médicas del mundo entero.

Día Social

En el Palacio de Gobierno

Ayer en la mañana se realizó en el palacio de Gobierno el almuerzo ofrecido por el señor Presidente de la República...

Después de algunos días de enfermedad, se encuentra restablecido de salud, el señor Honorato Morales.

Enfermos. Después de algunos días de enfermedad, se encuentra restablecido de salud, el señor Honorato Morales.

Matrimonio. En la ciudad de Oruro, se ha concertado el matrimonio de la señorita María Mercedes Dupiech, con el señor Luis Felipe Villalobos.

Nuestro director. Hasta el viernes próximo permanecerá en Oruro, nuestro director el doctor Rodolfo Soria Galvarro.

Visitas oficiales. El doctor Rosendo Villalobos, Prefecto y Comandante General del Departamento, efectuó ayer las visitas de estilo a los altos funcionarios de Estado...

Viajeros. Procedente de Oruro, se encuentra en ésta el señor Donato Encinas Prudencia, Intendente de la policía de seguridad de aquella capital.

—Ayer, ha emprendido viaje a la capital Buenos Aires, el general de brigada señor Rosendo R. Rojas. Va con objeto de medicarse.

—El señor Luis Maidana, hijo del Teniente Coronel Belisario Maidana fallecido la semana pasada, ha venido de Antofagasta.

—El sábado próximo parte a Santa Cruz, el Coronel José Escolástico Viscarra.

—De Oruro ha venido el señor Carlos Urquidí.

—Ayer se ausentó de la ciudad el doctor Víctor Muñoz y Reyes.

LA PUREZA del cutis se conserva eternamente con el uso de la CREMA DEL HAREM especialmente en combinación con Los Polvos del Harem

SE ALQUILAN—Habitaciones amuebladas para hombres. Calle Illimani N° 36. 10 v. 2867.

LA PAZ

ALMANAQUE

ABRIL. Miércoles 20.—Sta. Inés, ss. Crisóforo.

BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena la Botica Paeña.

Ferrocarril a Cochabamba

Por el último correo que ha llegado de Cochabamba, hemos recibido los siguientes datos referentes a la construcción del ferrocarril Oruro-Cochabamba...

Concejo Municipal

No ha sesionado ayer esta H. Corporación, por falta de quorum. Asistieron los concejales señores Ormachea, Morris, García, Calderón, Ascarrunz, Morales y Camacho...

Por los pobres

El impulso dado por la sociedad Protectora de la Infancia en pró de los niños desvalidos, produce actos loables tendientes a la protección de los desheredados de la fortuna.

Uno de estos benéficos actos ha tenido a bien manifestar la señora Simfona B. de Elías que ha donado a la nombrada sociedad la suma de 10 Bs. destinados a aumentar los fondos de la caritativa institución...

Donativos de este género

merecen ser imitados.

Corte Superior

El día de ayer han sido despachadas por la Corte superior los siguientes asuntos:

En el civil seguido por Tomás Balvoa con Manuel José Rivero, sobre renuncia de censatas, se confirmó el auto apelado, son costas y multa de 20 Bs.

En el civil seguido por Cornelio Gutiérrez con Juana Gironda y Rita Gutiérrez, sobre nulidad de una posesión, se revocó el auto apelado.

En el civil seguido por Manuel Chamblon con Pablo Maquera, sobre oposición a una posesión se declaró casado el recurso de nulidad.

En el civil seguido por el Pbro. Isaac L. Fernandes con Isolina de Benguria, sobre cobro de pesos, se reguló el honorario de abogado en 20 Bs.

En el civil seguido por Simón Calderón Coronel con Julio Belmonte, sobre exheredación de bienes, se reguló el honorario de abogado en 16 Bs.

En el civil seguido por María Mamaní con Temístocles Enriquez sobre reivindicación de terrenos; se revocaron los autos apelados, sin costas.

Trabajos paralizados

Hace algún tiempo que los trabajos de adoquinamiento de la acera del puerto, sobre la que se halla el Cuartel de Artillería, han paralizado completamente.

El H. Ayuntamiento no debía desmayar hasta ver terminados los trabajos de ornamentación del Prado.

En defensa de los árboles

El académico español que firma con el seudónimo Zeda, dice: «Yo creo que el título de «mejor amigo del hombre» no le corresponde al perro, sino al árbol.

El árbol, por el contrario, nos da flores en primavera, nos presta su sombra en el verano; sirve de jaula abierta a los pájaros cantores, mucho más baratos que los Paoli y Titta Rufo, y cuando muere, nos da calor ardiendo en los hogares...

Tantos beneficios solemos pagarlos con ingratitude. El campesino destruye el árbol con verdadero ensañamiento;

nos niños le apedrean; las autorizadas le desamputan. Sin ir mas lejos, los árboles de mi calle esperan inútilmente, desde hace cinco años, los beneficios de la poda; sus copas en vano muestran la lesería d' sus miembros anquilosados...

He leído que en Servia hay un refrán que dice: «El que mata un árbol, mata a un hombre». Algo exagerado me parece el dicho servio; pero no estaría demás que se castigase severamente en España a los que destruyen los árboles, y se exigiese que velasen por ellos a los que tienen la obligación de protegerlos.

Mortalidad

En los últimos tres días se ha dado sepultura en el cementerio general a los restos de los siguientes individuos:

- Isidro Montje, 60 años. Laura Quintana, 15 días. María Flores, 2 años. Rafael Quispe, 6 meses. Ruperto Quispe, 25 días.

Agustín Callisaya, 6 años 6 meses. Pedro Miranda, 1 año. Jacinto Bravo, 19 años. Simón Aliaga, 38 años. Andrés Flores, 54 años. Sabino Miranda, 56 años.

Antonio Mendoza, 65 años. Ángela Dalence, 3 años. Juana Torres, 14 años.

Asalto

El señor Víctor Requena ha presentado denuncia ante la Policía, de que el indígena N. Gutiérrez, aprovechando la ausencia de los dueños de la finca denominada Peña, distante dos leguas de esta ciudad, penetró a la casa de hacienda, de donde sustrajo varios artículos de primera necesidad.

El juez de Policía, ha pasado la denuncia respectiva ante el Ministerio Público.

En la Policía

Guardan arresto en los calabozos de la Central, los siguientes: Mateo Rios, Eduardo Herrera, Claudio Guarachi, Leonardo Castillo, Enrique Perez y José Escobar.

Apócrifo

Ante noche, un individuo que dice llamarse José Escobar, intentó faltar a varias personas.

Cuando los vigilantes quisieron conducirlo a la Policía, dijo Escobar ser agente de ella, y que como a tal, no podían llevarlo a la Central. Pero, desgraciadamente, los guardianes, hicieron poco caso de esta autoridad apócrifa y lo condujeron a la Central donde guarda arresto.

Impagos

Las familias de los ciudadanos que se hallan sirviendo a la patria en el territorio de Colombia, nos han manifestado que hace dos meses el Ministerio de Agricultura no decreta el pago de las asignaciones que tienen derecho a percibir.

Creemos que el celoso Ministro de Colombia atenderá las reclamaciones de estas familias y ordenará el pago de dichas asignaciones.

Inspecciones

Ya que la Policía Urbana, y no la de Higiene, se interesa tanto por la higiene de los hoteles, picanterías, etc. etc, debería también preocuparse de la inspección de las tiendas donde se expende la chicha de maní, que deja mucho que desear en cuanto a la higiene del local, como en la elaboración de esa bebida.

En el Hospital Landacta

Con motivo del examen de Clínica, rendido por el joven Julio Quintanilla, se presentó a un enfermo que según el diagnóstico de varios facultativos adolecía de un tumor del abdomen, cuya naturaleza era problemática; cuatro médicos examinadores sostuvieron la opinión de tratarse de un tumor canceroso del estómago.

El doctor Gregorio Viscarra H., que formaba parte del Tribunal, se mantuvo desde un principio en contra de las opiniones de sus colegas, así como también del examinando, que se hallaba de acuerdo con éstos, diagnosticando la dolencia como un tumor canceroso del estómago.

Decíamos que el doctor Viscarra se mantuvo contrario, porque sostuvo la opinión de que se trataba de una afección del lóbulo izquierdo del hígado, cuyo gran desarrollo llegó a cubrir la pared anterior del estómago, ocupando así todo el hipocóndrio izquierdo.

Muerto el enfermo, después de un mes de tratamiento, se procedió el día de ayer a la autopsia del cadáver, llegándose a comprobar plenamente que el enfermo adolecía de una afección al hígado, triunfando, por consiguiente, el diagnóstico del doctor Viscarra, quien, por este motivo fué objeto de las felicitaciones de sus colegas.

Se descubrió el pastel

Telegramas que han llegado de Santiago de Chile, nos hacen saber que don Edmundo Gutiérrez, el jovencito aquel que titulándose representante de la prensa colombiana, fué considerado por algunos de nuestros colegas, como una entidad científica y literaria, no es representante de las sociedades intelectuales colombianas, ni tiene personalidad ni representación alguna.

Mortalidad

Lo que tan previsora decía Armando Gregas, acaba de ser una realidad. ¡Qué plancha para sus admiradores!

Sepultura de una pierna

Según su costumbre de todos los años, en Estados Unidos, el mayor George Pate acaba de depositar un ramo de flores en la tumba de su pierna.

En la batalla de Gettysburg, fué herido gravemente de un balazo en una pierna, y hubo necesidad de amputársela.

Antes de sufrir operación, pidió el mayor que la pierna fuera enterrada en el mismo campo de batalla, y más tarde hizo erigir un monumento en el sitio en que fué sepultada.

Desde entonces, el día del aniversario de la batalla va a depositar un gran ramo de rosas sobre dicha tumba.

AVISO JUDICIAL—El juez

Fernán Salmón, Juez 2º de Partido de esta Capital y su Cercado, etc.

Por auto de fecha 12 ha señalado el día 30 del presente, hs. 2 de la tarde, para el remate de la finca llamada «Colonia Alto», ubicada en el cantón Coripa, provincia de Nor Yungas bajo la base de ocho mil bolivianos, de su tasación judicial, propia de la señora Natalia de Idiaquez y del menor Agustín Guerra, por no admitir cómoda división.

Los interesados al meritado remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del secretario cursor.

La Paz, 12 de abril de 9110 Sixto Quijarro.

4 v. 2869

OSALLOS—Grandes, manzanos, en venta. Un moro jiro y un castaño para tiro de mosco y un rosillo para silla manso, como para señora, a toda prueba y con más el coche N° 5. Referencias calle Loayza N° 48 (sastrería.) 15 v. 2862

SOCIEDAD DE PROPIETARIOS de Yungas e Inquisivi—Nueva Convocatoria.—Por no haberse reunido el quorum requerido por los Estatutos, se convoca nuevamente a los señores propietarios a la junta general, que tendrá lugar día lunes 25 del que rige, a hs. 1 y 30 p. m., en el mismo local de la Sociedad.

La Paz, abril 15 de 1910. El Secretario.

10 v. 2869

GRAN BARATILLO—Se invita a los que tienen cuentas pendientes con la señora Honoraria B. v. de Arenas, por mercaderías compradas en la que fué su tienda, que se sirvan cancelar en el término de 20 días, en la casa comercial del señor Juan Manuel Pastor, calle Mercado Nos. 99 y 101.

Se previene, asimismo, que vencido el término se procederá por vías más convenientes y eficaces.

La Paz, abril 15 de 1910. Honoraria v. de Arenas. 4 v. 2869

THE AMERICAN INSTITUTE.—Está abriendo una clase para Niñitas, bajo la dirección de la señora Laura Kennedys de Hartzell, profesora de experiencia, recién llegada de los Estados Unidos.

La clase funcionará desde el 1º de mayo. La matrícula está abierta en la oficina del American Institute a la salida del Prado. 1 m. A. 12.

BANCO AGRICOLA

Por acuerdo del Consejo General de Administración, desde el 15 del mes en curso y hasta nuevo aviso, registrará en esta oficina y la sucursal de Oruro, la siguiente tarifa de intereses:

EL BANCO COBRA

Table with interest rates for various financial services like 'Sobre préstamos', 'Descontos de documentos', etc.

EL BANCO PAGA

Table with interest rates for 'Sobre depósitos a la vista y en cuenta corriente', 'a tres meses plazo', etc.

La Paz, julio 18 de 1909

JORGE SAENZ, Director-Gerente.

1 m. JI 18.

Gran Pensión Royal

(ROYAL BOARDING HOUSE)

Establecimiento de primer orden

Instalada en la elegante casa de la calle Chirinos N° 111, a una cuadra de la plaza principal, Palacio del Congreso, Corrales, Telégrafos y Tribunales de Justicia.

Departamentos para familias y habitaciones para caballeros solos. Tranvía a la puerta. Se reciben pasajeros. Cocina extranjera y del país, a cargo de un excelente cocinero. Se admiten pensionistas. Servicio esmerado. Precios convencionales.

English spoken. On parle français. Man spricht Deutsch. 1 m. M 30 Alejandro Raab.

Banco Nacional de Bolivia

Creado por ley de 17 de Agosto y Decreto Supremo de 1° de Septiembre de 1871.

Oficina principal: Sucre.

Sucursales: La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija, Tupiza y Uyuni

CAPITAL PAGADO Bs. 6.000.000. —

RESERVAS:

Fondo de Reserva Bs. 659.996.97, de Previsión 163.034.21, para Dividendos 169.055.18 = 992.086.36

Bs. 6.992.086.36

Intereses y Comisiones que desde esta fecha rigen en la Oficina de La Paz, hasta nuevo aviso.

EL BANCO PAGA

Table with interest rates for 'En depósitos a la vista y en cuenta corriente', 'a 3 meses plazo', etc.

EL BANCO COBRA

Table with interest rates for 'Intereses sobre avances en cuenta corriente', 'Préstamos', 'Id con garantía de Letras', etc.

Descuento Hipotecarias 9% anual

COMISIONES

Table with commission rates for 'Sobre cobranzas y remisión de fondos al Exterior', 'avances en cuenta corriente', etc.

La Paz, 15 de abril de 1910

Banco Alemán Transatlántico

Deutsche Ueberseeische Bank, CAPITAL MARCOS 30.000.000, RESERVAS 4.170.000

CASA CENTRAL:

Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín. Oficina central de las sucursales chilenas y bolivianas.—Valparaíso, calle Prat 120, 126.

Oficina en La Paz, calle Chirinos No. 84

SUCURSALES

Bolivia La Paz, Oruro. Argentina: Bahía Blanca, Belville, Buenos Aires, Córdoba y Tucumán, Chile: Antofagasta, Concepción, Iquique Osorno, Santiago, Temuco, Valdivia, y Valparaíso.

PERU: Arequipa, Callao, Lima, Trujillo.

URUGUAY: Montevideo

ESPAÑA: Barcelonay Madrid

Este Banco abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito y trasmite giros telegráficos, extiende letras a la vista y a plazo sobre las principales ciudades del mundo, compra y vende letras, moeda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Tarifa de intereses que registrá hasta nuevo aviso:

Table with interest rates for 'Sobre Depósitos en Cuenta Corriente', '3 meses', '6 meses', 'a plazo indefinido', etc.

BANCO DE CHILE

Y ALEMANIA

Oficina principal: Hamburgo.

Sucursales

Valparaíso-Santiago-Concepción-Temuco-Antofagasta, Valdivia y Victoria

Banco de Chile y Alemania—Sección Boliviana La Paz-Ayacucho, Nos. 26, 28, 30 y 32, almacenes que ocupaba antes el Sr. Carlos E. Flores Oruro-Calle La Plata, esquinas Junín.

Efectúa todas las operaciones bancarias, tales como préstamos depósitos giro de letras de cambio sobre las plazas principales y branzas descuentos, comisiones, etc., etc.

Cotizaciones y tipo de intereses, conforme con las tablas que se dan diariamente en la oficina.

Además en la sección

CAJA DE AHORROS

que está a disposición del público, se reciben depósitos desde la suma de Bs. 10 hasta Bs. 5,000 ganando el interés de cinco por ciento anual siempre que estos depósitos permanezcan en el Banco por lo menos 6 mas.

Para acumular sumas menores de Bs 10 el Banco facilita a sus clientes, alcancías de ahorros.

Las condiciones están contenidas en las respectivas libretas

Empresa Minera Monte Blanco

Se necesitan barreteros y jornaleros Por menores en la oficina de la Empresa 10v.2870 calle Socabaya No. 60.

Restaurant Italiano

Calle Lanza Nos 34 al 42

Casilla correo No. 73.— La Paz

Mesa escogida.—Vinos y licres legítimos. Cocina italiana y del país.

Elegantes habitaciones y departamentos para familias. Se recibe pensión mensual a precios sin competencia. Servicio a la carta y a la minuta.

Se sirve pensión a domicilio. BRUZZONI y SPORTONO Proprietarios.

1 a. A. 19

VILLA "LOS MANZANOS"

Hacienda Calacoto

A 30 minutos de La Paz — 50 Lotes de 4 mil metros cuadrados cada uno

EN VENTA—(Condiciones Excepcionales!)

Pongo en conocimiento del público, que en Calacoto, hacienda de mi propiedad, he resuelto fundar una Villa balnearia para lo que ofrezco a los que interesen 50 lotes de mil metros cuadrados cada uno, modificando así el anuncio que hice en la Circular que dirijí a la prensa pacena con fecha 7 del presente y modificando también el precio de adquisición, por atender a la numerosa demanda que he tenido y a fin de poner los mencionados lotes al alcance del mayor número posible de familias.

La forma de pago será por lote, Bs. 200 al firmarse la escritura de adjudicación, y después Bs. 200 semestrales durante diez semestres, lo que hará un total de Bs. 2,200 en cinco años. En caso de pagarse al contado, el precio será de Bs. 1,600.

El valor total de estos lotes alcanza a la suma total de 80,000 Bs., pero, teniendo en cuenta que destino 10,000 metros cuadrados para una plaza, 15,000 para la avenida central; 25,000 para otras avenidas; 15,000 para el Hipódromo y 45,000 para la Empresa del tranvía, compensando así la prolongación de la línea hasta la Villa, resulta que aquel valor disminuye a la insignificancia de 50 centavos por metro cuadrado.

Además, mi compromiso de facilitar la traslación de los habitantes de la Villa, a San Jorge, en ómnibus, hasta que se termine la construcción del tranvía, por 25 centavos que costará el pasaje, así como el material de edificación que ofrezco a precios baratísimos, importará para mí una pérdida de consideración, reduciéndose mi utilidad a la futura valorización de mi hacienda, utilidad en que serán coparticipes todos los compradores de lotes.

Ya tengo 20 lotes colocados. Soliciten los restantes con tiempo, pues es condición esencial para la fundación de la Villa la colocación total de los 50 lotes.

El sitio destinado para la Villa es el más valioso de la finca, por los alfalfaes que lo rodean y la abundancia de buena calidad del agua.

Un chalet de seis dormitorios, rodeados de galería cerrada, con tabiques y ventanas, para que sirva de salita, comedor, etc., con el material barato que ofrezco y un estilo sencillo, cuya modelo también daré, no costará más de Bs. 5,000.

Tengan presente mis lectores que después de construido el tranvía subirá mucho el valor de los lotes que posteriormente llegaren a venderse y será hasta un motivo de negocio para los primeros adquirentes.

Invito a los interesados a visitar la hacienda y ver personalmente, que no exajero mis informaciones.

El plano se exhibirá en la casa De Notta y Cia.

Hacienda Calacoto, abril 16 de 1910.

Julio C. Patiño

TELÉFONO a Calacoto N° 266 15 v. 2870

CASILLA en La Paz, N° 257.

Advertisement for Neurosine, featuring 'FOSFATO-GLICERATO DE CAL PURO' and 'NEUROSINE-GRANULADA EN OBLEAS'. Includes text about 'Reconstituyente general' and 'Depresión del Sistema nervioso'.

Advertisement for 'JUGO MUSCULAR DE CARNE DE VACA' (Musculosine) featuring an image of a cow and text about 'CONCENTRADO E INALTERABLE' and 'RECONSTITUYENTE DE PRIMER ORDEN'.

Advertisement for 'NUEVOS ALAMBQUES' (Deroy Fils Aine) featuring an image of a distillation apparatus and text about 'para DESTILAR y RECTIFICAR'.

Advertisement for 'Sufrir V. del Estómago?' and 'DISPEPSIA' with detailed text about symptoms and treatment.

Advertisement for 'VICHY' mineral water, listing 'VICHY CÉLESTINS', 'VICHY GRANDE-GRILLE', and 'VICHY HOPITAL'.

Advertisement for 'SENOS' (Pituites Orientales) featuring an image of a woman and text about 'Desarrollados, Recristalizados, Nermosados, Fertilizados'.

Advertisement for 'ACEITE HOGG' (Hog's Liver Oil) featuring an image of a bottle and text about 'HIGADO FRESCO de BACALAO'.

Advertisement for 'SANTAL SALOLE LACROIX' (Santal) featuring an image of a bottle and text about 'BLNORRAGIA GONORREA'.

Advertisement for 'ANEMIA' treatment featuring 'OVO-LECITHINE BILLON' and 'ES LA UNICA'.